

2025年度 早稲田大学文学部 転部 試験問題

【美術史コース】 ※解答は別紙（縦もしくは横書）

【科目名：一般外国語 英語または漢文】

次の英語もしくは漢文のうち、いずれか一つを選んで解答しなさい。解答は、英語は横書き、漢文は縦書きの解答用紙を用いること。

【英語】

以下の英文を和訳しなさい。

Young Woman with a Lute
Johannes Vermeer, Dutch
ca. 1662–63

A young woman glances out a window while tuning her lute. Open songbooks and a viola da gamba on the floor indicate that she is preparing for a duet. Wealthy young people in the Dutch Republic studied music as part of their education, and amateur concerts provided a welcome opportunity for flirtation. The map of Europe in the background reflects the decoration of Dutch homes at the time, a sign of pride in the nation's preeminence in navigation and cartography.

【注】 flirtation: 浮気 preeminence: 抜群

A Young Girl with Daisies
Auguste Renoir, French
1889

"I have taken up again, never to abandon it, my old style, soft and light of touch," Renoir announced to his dealer Durand-Ruel in 1888. This picture, made the following year, exemplifies the artist's predilection for equally gentle and lyrical subjects. Daisies and other wildflowers lend a note of rustic charm to the sweet-faced model. Such celebrations of youth and beauty proved to be highly successful with Renoir's clientele.

【注】 predilection: 好み、嗜好 clientele: 顧客

※WEB掲載に際し、以下のとおり出典を追記しております。

Excerpted from "A Young Girl with Daisies by August Renoir" in The Met Collection online.
Published by The Metropolitan Museum of Art, New York. Copyright © 2000–2024.
Available at <https://www.metmuseum.org/art/collection/search/437439>. Reprinted by permission.

Excerpted from "Young Woman with a Lute by Johannes Vermeer" in The Met Collection online.
Published by The Metropolitan Museum of Art, Copyright © 2000–2024.
Available at <https://www.metmuseum.org/art/collection/search/437880>. Reprinted by permission.

【漢文】

左の文章は『日本書紀』推古天皇十三年条と同十四年五月条である。傍線箇所①と②を現代日本語訳に
しなさい。

十三年夏四月辛酉朔。①天皇、詔皇太子大臣及諸王諸臣、共同發誓願、以始造銅繡丈六仏像各一
軀、乃命鞍作鳥、為造仏之工。是時、高麗国大興王、聞日本国天皇造仏像、貢上黄金三百
兩。閏七月己未朔、皇太子命諸王諸臣、俾着褶。冬十月、皇太子居斑鳩宮。

十四年夏四月乙酉朔壬辰。②銅繡丈六仏像並造竟、是日也。丈六銅像坐於元興寺金堂。時仏像高於
金堂戸、以不得納堂。於是諸工人等議曰、破堂戸而納之。然鞍作鳥之秀工、以不壞戸入
堂。即日設齋。於是。会集人衆不可勝數。自是年初每寺。四月八日、七月十五日、設
齋。

受験番号	
氏名	カナ
	漢字

この欄以外に受験番号、氏名を記入しないこと。

漢字氏名がない場合は、ひらがなで記入すること。

転部試験 解答用紙

【 美術史 コース 】

【 科目名： 一般外国語 英語 】

総 点

--

———ここから記入すること———

英語解答用紙（漢文を選択した場合は縦書解答用紙を用いること）

（裏へ続く）

——これより先の余白には絶対に記入しないこと——

転部試験 解答用紙

【美術史コース】

【科目名：一般外国語 漢文】

——ここから記入すること——
漢文解答用紙(英語を選択した場合は、横書解答用紙を用いること)

——これより先の余白には絶対に記入しないこと——